Природа норм литературного языка

Норма языковая - принятые в общественно-речевой практике образованных людей правила произношения, грамматические и другие языковые средства, правила словоупотребления. Литературная норма складывается как результат социально-исторического отбора языковых элементов из числа сосуществующих, образуемых вновь или извлекаемых из пассивного запаса прошлого и возводимых в ранг правильных, пригодных и общеупотребительных. Для письменной речи существуют также орфографические нормы - система правил, устанавливающих единообразную передачу звукового языка на письме.

Динамическая теория нормы.

В прошлом норма литературного языка часто рассматривалась как некое статическое понятие. Для этого существовали известные основания. Литературный язык соединяет поколения, и поэтому его нормы, обеспечивающие преемственность культурно-языковых традиций, должны быть максимально устойчивыми, стабильными. Представление о незыблемости норм имело также психологическую основу. Во-первых, язык в целом изменяется медленно, постепенно. Для существенных, ощутимых сдвигов, как правило, недостаточно жизни одного поколения. Во-вторых, все новое, непривычное, входящее в речевую практику, нарушает автоматизм пользования языком, несет за собой временное неудобство, и поэтому, естественно, вызывает оборонительную реакцию.

Современное языкознание признает, что норма отражает поступательное развитие языка. Динамическая теория нормы, опираясь на требование "гибкой стабильности", совмещает в себе и учет продуктивных и не зависящих от нашей воли тенденций развития языка, и бережное отношение к унаследованным литературно-традиционным речевым навыкам.

Таким образом, с позиций динамического подхода норма - это не только результат речевой деятельности, закрепленный в традиции или образцах, но также и создание новых средств в соответствии с возможностями системы или по аналогии с уже реализованными образцами. При нормативной оценке новообразований учитываются, во-первых, их массовая и регулярная воспроизводимость в речи и, во-вторых, активное взаимодействие с другими звеньями системы (ср. новое: заявление на кого/что, по аналогии с жалоба на кого/что, вместо старого: заявление о ком/чем).

Вариантность и норма

Сосуществование параллельных, или вариантных, форм - распространенное явление живого литературного языка. Приведем некоторые примеры тех случаев, когда к специалистам обращаются с вопросом: "Как правильно сказать: творог или творог, петля или петля, договор или договор, заключенный или заключенный, булочная или булошная, инструкторы или инструктора, в отпуске или в отпуску, торжествен или торжественен, сосредоточивать или сосредотачивать, национализовать или национализировать, согласно приказу или приказа и т.п.?"

Многие считают, что наличие подобных дублетов является несовершенством, болезнью языка. Однако такое суждение глубоко ошибочно. Варьирование формы - это объективное и неизбежное следствие языковой эволюции. Язык развивается и совершенствуется медленно, постепенно. "Язык изменяется, оставаясь самим собой". В этом смысле наличие вариантности, т.е. стадии сосуществования старого и нового качества, не только не вредно, но даже целесообразно. Варианты как бы помогают нам привыкнуть к новой форме, делают сдвиг нормы менее ощутимым и болезненным. Например, в 18-19 вв. нормой было ударение токарь. Колебания (токарь и токарь) начались в конце прошлого столетия и продолжались до 20-30-х гг. (в Словаре Ушакова ударение токарь характеризуется как устарелое). Теперь все говорят токарь, но еще можно встретить варианты: бондарь и бондарь (новое ударение бондарь впервые зафиксировано в Словаре русского языка 1895г.).

Помимо того, что варианты как бы поддерживают преемственность речевых навыков, многие из них не тождественны и уже, поэтому не могут рассматриваться как избыточные, как балласт нашей речи. Напротив, присущая вариантам функциональная нагрузка превращает их в важное стилистическое средство литературного языка, которое, наряду с синонимикой, способствует уточнению мысли. Например, преподавателей средних школ называют учителя, но, когда речь идет об основоположниках какого-либо учения, обычно употребляют вариант учители. В строго официальной речи говорят и пишут в отпуске, в цехе, в непринужденной беседе допустимы формы в отпуску, в цеху.

В целом для истории русского литературного языка характерно некоторое сокращение количества вариантов. Основные причины этого - ослабление влияния территориальных диалектов и "модных" иностранных языков, усиление роли письменной формы речи и сознательной унификации в области орфографии и орфоэпии. Произошло также качественное изменение в соотношении вариантов: многие параллельные формы, применявшиеся ранее безразлично, как полные дублеты, получили функциональную специализацию.

Между тем именно в области лексики, более тесно связанной с историческими изменениями в материальной и духовной жизни общества, а поэтому исключительно проницаемой для разного рода внеязыковых воздействий, становление норм идет крайне сложным и извилистым путем. Лексическая система плохо поддается унификации и формализации. Судьбы слова часто глубоко индивидуальны и своеобразны. Оценка приемлемости слова, правильности употребления его в том или ином значении в большей мере, чем, скажем, ударение или произношение, связана с идеологией, мировоззрением носителей языка, степенью их культурно-образовательного уровня и глубины освоения литературной традиции. Поэтому, именно здесь вспыхивают наиболее ожесточенные споры о правильном и неправильном, именно здесь чаще всего встречаются категорические суждения, основан-ные на субъективном восприятии языковых фактов.

Так, поэт и драматург 18 в. А.П. Сумароков слова предмет, обнародовать, преследовать считал непристойными. Поэт П.А. Вяземский порицал в качестве "площадных выражений" слова бездарность и талантливый. Известный юрист начала 20 в. П.С. Пороховщиков отвергал такие заимствованные слова, как интеллигент, травма и др.

Выражение антипатии к отдельным словам наблюдается и у современных писателей. Например, К. Федин осуждал слово киоскер, а Б. Лавренев испытывал физическую ненависть к словам учеба (вм. учение) и зачитать (вм. прочесть или прочитать) и т.п.

Отсюда ясно, что нормативная оценка генетически разнородных и стилистически неравноценных фактов современной речи не может основываться лишь на мнении писателей (пусть даже авторитетных). Для того чтобы получить научно-объективное представление о нормах словоупотребления, необходимо историческое и всестороннее изучение значительного лексического материала. Очевидно также и то, что проблема лексических норм носит весьма широкий характер. Прямое отношение к ней имеют и развитие смыслового значения слова, и стилистическое расслоение речевой ситуации, и понятие активного и пассивного лексического запаса, и социальное распределение лексики (в особенности отношение к диалектизмам и жаргонизмам), и многие другие аспекты жизни слова.

Появление новых слов (лексических неологизмов) - явление обычное и закономерное. Каждое новое или обновленное понятие должно получить свое наименование. Однако столь же естественной является и реакция сопротивления новому - осуждение и даже отвержение некоторых неологизмов. Проблема осложняется тем, что приток неологизмов в современном языке принял массовый характер, а быстротекущая жизнь нашей эпохи укорачивает испытательный срок новых слов.

В 1971 г. вышел в свет первый отечественный словарь неологизмов ("Новые слова и значения". Словарь-справочник по материалам прессы и литературы 60-х годов), охвативший около трех с половиной тысяч слов и выражений, вошедших в употребление в 50-60-е годы (кофеварка, в рабочем порядке, на общественных началах, спустить на тормозах и т.п.). Однако новые тысячи слов вливаются в общий словарь языка ежегодно.

В последние десятилетия резко возрос также "наплыв" сложносоставных слов. Это отчасти связано с усложнением новых обозначаемых понятий (многофункциональность обозначаемого, комплексное восприятие действительности). Обычными стали: музей-квартира, школа-интернат, кафе-столовая, матч-турнир, диван-кровать, кресло-кровать, салон-вагон и т.п. Характерной приметой возникновения сложносоставного слова из словосочетания служит постепенная утрата склоняемости первой части. Например, из салон-вагона, второй тур матч-турнира, победа в матч-турнире.

Еще и сейчас некоторые аббревиатуры, сложносокращенные, сложносоставные слова иногда режут слух, вызывают раздражение и даже возмущение. Однако проходит время, и многие из них уживаются в языке, становясь не только нужными, но и незаменимыми словами: вуз, электровоз, теплоход, пылесос, телефон-автомат и т.п.